

NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

BETONNIERE BT EXPERT 350

Indice 1 / 14-04-14



CDH Group – Haemmerlin

28, rue de Steinbourg - BP 30045 - 67701 SAVERNE CEDEX - FRANCE

Tel. + 33 (0)3 88 01 85 00 - Fax + 33 (0)3 88 71 18 01

welcome@haemmerlin.com - www.haemmerlin.com



DECLARATION DE CONFORMITE CE

Le fabricant, CDH Group Haemmerlin – BP30045 - 67701 SAVERNE, déclare que la machine désignée ci-dessous :

BETONNIERE

□ BT EXPERT 350

est construite conformément aux dispositions réglementaires applicables aux bétonnières, c'est à dire conforme aux dispositions de la Directive Machines Européenne 2006/42/CEE et aux législations nationales la transposant, ainsi qu'aux directives 2000/14/CE, 2004/108/CEE et 2002/65/CEE.

Elle doit être utilisée conformément à toutes les prescriptions de la notice technique de montage, d'utilisation et d'entretien ci-après

UTILISATION DES BETONNIÈRES BT EXPERT 350

Cher Client,

Nous vous remercions de la confiance que vous avez voulu nous accorder en achetant une de nos bétonnières. Avant d'utiliser cette bétonnière, il est indispensable, pour la sécurité d'emploi du matériel et son efficacité, de prendre connaissance de la présente notice technique et de se conformer à toutes ses prescriptions.

Cette notice technique doit être conservée par le responsable du chantier à la disposition de tout opérateur et jusqu'au moment de la destruction de la machine. En cas de perte, un nouvel exemplaire pourra être demandé au constructeur. Le non-respect des consignes peut entraîner un risque de blessures graves ou de décès.

Les bétonnières Haemmerlin sont construites conformément aux dispositions réglementaires applicables aux bétonnières, c'est à dire conformes aux dispositions de la Directive Machines Européenne 2006/42/CEE et aux législations nationales la transposant, ainsi qu'aux directives 2000/14/CE, 2004/108/CEE et 2002/65/CEE.

Haemmerlin délivre un certificat de conformité avec chaque bétonnière issue de nos ateliers.

HAEMMERLIN décline toute responsabilité pour les conséquences dues à l'utilisation ou à l'installation non prévue de cette bétonnière dans la présente notice technique, ainsi que les conséquences de démontage, modifications ou remplacement de pièces ou composants d'autres provenances sans accord écrit.

Afin d'assurer l'amélioration des produits, HAEMMERLIN se réserve le droit de modifier les matériels à tout moment.

CONDITIONS DE GARANTIE

La durée de garantie des bétonnières et ses composants est fixée à 1 an à partir de la date de livraison de la machine au client utilisateur, la date de facture faisant foi.

La validité de cette garantie ci-dessus est directement liée à la façon dont est utilisée la bétonnière, selon les prescriptions d'usage et d'entretien contenues dans la notice de montage, d'utilisation et d'entretien.

Nous conseillons à l'utilisateur de veiller à l'entretien des composants mécaniques de la bétonnière.

De même, nous avertissons l'utilisateur que les parties électriques sont exclues de la présente garantie, à l'exception des composants qui présenteront des défauts de fabrication évidents.

Les remplacements de pièces ne sont admis que s'ils sont préalablement autorisés par Haemmerlin.

En cas de pièces non conformes ou défectueuses, Haemmerlin s'engage à fournir gratuitement les pièces de rechange pendant toute la durée de la garantie.

Cette garantie ne couvre pas :

- l'usure normale
- les dommages occasionnés par une mauvaise utilisation ou manipulation de la part de l'utilisateur ou d'un tiers
- les dommages occasionnés par le transport ou à la manutention
- le mauvais entretien de la part de l'utilisateur ou d'un tiers
- l'utilisation carburant, de lubrifiant ou graisse non appropriés de la part de l'utilisateur ou d'un tiers
- la constatation d'une intervention non autorisée sur des composants
- le démontage arbitraire de la machine ou de parties de celle-ci
- les réparations effectuées par du personnel non qualifié
- l'emploi de pièces de rechange non d'origine de la part de l'utilisateur ou d'un tiers
- les chocs, chutes, incendies, inondations, et/ou autres faits accidentels, même à caractère géologique ou atmosphérique,

Haemmerlin se réserve le droit de modifier à tout moment les bétonnières ainsi que le contenu des notices techniques sans obligation de mise à jour des bétonnières et notices précédentes.

Pour toutes demandes de prise en charge sous garantie, l'utilisateur doit fournir une preuve d'achat datée, un bon de livraison ou une facture, ainsi que la fiche de garantie / SAV dûment remplie.

Cette fiche de garantie / SAV se trouvant en dernière page de la présente notice.

Sans preuve d'achat et fiche de garantie / SAV, Haemmerlin ne pourra pas appliquer la garantie.

Les indications que vous porterez sur cette fiche de garantie / SAV, seront nécessaires à Haemmerlin pour comprendre votre problème et établir un diagnostic précis.

En cas de demande de dépannage téléphonique, l'utilisateur devra communiquer à son interlocuteur Haemmerlin, toutes les informations demandées sur fiche de garantie / SAV.

Dans le cas où il serait impossible de diagnostiquer et/ou de solutionner le problème par téléphone, il sera nécessaire de retourner bétonnière chez Haemmerlin, à l'adresse suivante :

**CDH Group – Haemmerlin
28, rue de Steinbourg - BP 30045 - 67701 SAVERNE CEDEX - FRANCE
ATELIER F1 / Levage**

Haemmerlin ne prend pas en charge les frais résultants directement ou indirectement de l'immobilisation de la bétonnière. Pour toutes demandes de prise en charge sous garantie ou de réparations du moteur, l'utilisateur devra obligatoirement s'adresser à un agent ou concessionnaire de la marque Honda.

CARACTERISTIQUES

Bétonnière thermique équipée d'une cuve basculante en acier embouti très robuste équipée de 3 pales de malaxage doubles mécanosoudées pour une capacité de malaxage optimale.

Bétonnière très performante avec un débit horaire très élevé.

Mélange homogène et régulier. Facile à nettoyer.

Volant de basculement démultiplié pour plus de précision et de sécurité.

Blocage du basculement par crans.

Déblocage du volant par pédale.

Équipée d'un essieu à suspension pour un plus grand confort sur route, d'une rampe d'éclairage détachable et d'un timon détachable avec attache pour boule homologuée pour une vitesse maximale de 90 km/h.

Courroie de transmission trapézoïdale.

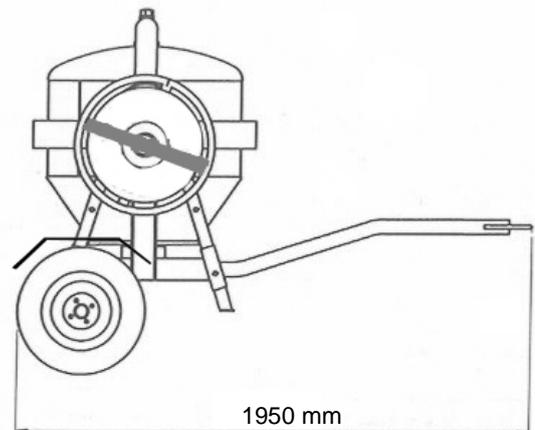
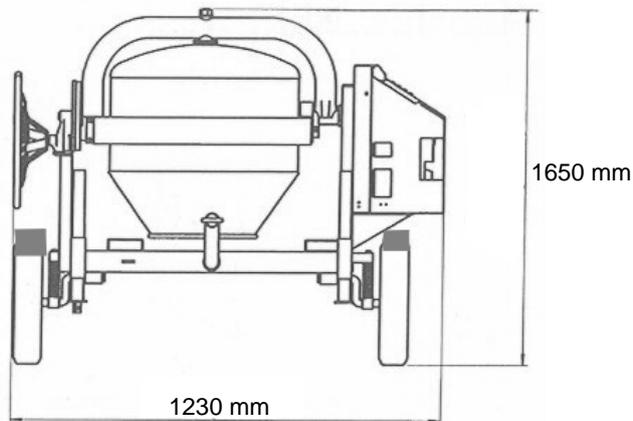
Capot de protection du moteur bien ventilé.

BT EXPERT 350

Code 315540001

Code EAN 315503155400 2

Référence	Volume de cuve	Volume de malaxage	Type de roues	Type de Moteur	Puissance	Poids (kg)	Longueur/ Largeur(mm)	Hauteur (mm)	Puissance acoustique
BT EXPERT 350	350l.	290l.	Gonflées	Thermique HONDA GX120QX	3kw 4cv	249	1950 x 1230	1650	97 dB



INSTRUCTIONS

Nous invitons l'utilisateur à examiner avec attention les spécifications suivantes afin d'utiliser correctement la machine. En effet, la sécurité des utilisateurs en dépend ainsi que l'efficacité et la longévité de la machine et tous ses composants

Elle est protégée contre les corps solides supérieurs à 1 mm et les projections d'eau de toutes directions (IP44). Les dispositifs de protection installés sur la machine sont testés lors de l'assemblage de la machine. Néanmoins, il est indispensable de contrôler régulièrement tous les dispositifs de protection ainsi que toute la machine selon les procédures d'entretien préconisées dans le paragraphe entretien.

En cas de remplacement de composants mécaniques sur la bétonnière, ils doivent obligatoirement être remplacés par des pièces d'origine ou ayant strictement les mêmes caractéristiques.

Les parties dangereuses de la bétonnière sont protégées par des dispositifs spéciaux de protection tels que la protection de la courroie de transmission, le capot de protection du moteur et la protection de couronne de la cuve. Ces dispositifs doivent être installés et conservés en parfait état.

Avant d'utiliser la bétonnière :

- s'assurer de la propreté de lieu de travail autour de la bétonnière
- délimiter la zone dangereuse par un dispositif matériel
- s'assurer qu'elle soit équipée de tous les dispositifs de protection et veiller à ce qu'il n'y ait la présence d'aucune personne ou obstacle autour de la zone de travail qui pourrait être la source de danger
- s'assurer qu'elle soit installée sur une superficie plane et stable (inclinaison maximale admissible 5°).
Si nécessaire, caler la bétonnière au moyen de planches ou madriers sous les stabilisateurs.
Nous conseillons de laisser un passage assez large pour une brouette en dessous de l'arc de vidange de la cuve
- s'assurer que le moteur essence soit rempli d'huile et de carburant
- s'assurer que l'endroit soit illuminé de façon suffisante car la bétonnière ne dispose d'aucun système d'éclairage particulier
- chauffer le moteur essence à vitesse réduite

Pendant le service, il faudra :

- que le responsable de chantier veille à l'application de la prévention des accidents et au respect des consignes de sécurité
- que les indications d'informations et de danger soient parfaitement lisibles
- que les opérateurs portent une tenue vestimentaire appropriée du point de vue de la sécurité au type d'activité qui doit être effectué (gants de protection, chaussures de sécurité, etc...)
- si la vitesse du vent est supérieure à 72 Km/h, la machine doit être mise hors service et placée à un endroit à l'abri du vent
- ne pas démarrer la bétonnière avec la cuve remplie !
- éteindre le moteur (essence) avant d'ajouter du carburant dans le réservoir. Ne pas toucher le pot d'échappement et autres parties chaudes du moteur. Après avoir éteint le moteur, attendre une heure au moins avant d'effectuer toute opération d'entretien
- en cas d'utilisation d'une bétonnière avec moteur essence, nous recommandons vivement l'utilisation de protections auditives individuelles
- Ne pas dépasser la capacité maximale de malaxage.

Nous rappelons qu'il est dangereux :

- de prendre appui sur la bétonnière
- de se pencher au-dessus de l'embouchure de la cuve
- de stationner autour de la bétonnière en fonctionnement, en cours de chargement et déchargement
- de toucher ou d'essayer de toucher une partie mobile ou tournante tant que la bétonnière est en exploitation et que le moteur thermique ne soit coupé.

Nous rappelons qu'il est strictement interdit :

- d'introduire une partie du corps, quelle qu'elle soit, dans la cuve de mélange en fonctionnement
- de laisser toute personne étrangère au service ou incompétente, manipuler la commande de la bétonnière
- de s'approcher de la bétonnière sauf pour charger et décharger

- de séjourner ou simplement de passer dans la zone dangereuse, à moins que le moteur de la bétonnière ne soit arrêté
- d'utiliser la bétonnière par grand vent (>72km/h) ou en cas d'orage
- d'intervenir sur le moteur et les parties tournantes tant que la bétonnière est en exploitation et que le moteur essence ne soit coupé
- d'introduire des objets dans les parties en mouvement de la bétonnière
- d'utiliser la bétonnière pour un autre usage que celui pour lequel elle est destinée
- d'utiliser la bétonnière dans les endroits comportant des risques d'explosions, d'incendies ou en chantiers souterrains
- de porter des bracelets ou autres vêtements flottants qui pourraient être accrochés
- de mélanger des substances inflammables ou explosives.

A la fin du service :

- vider et laver correctement la cuve de la bétonnière

En cas d'incendie :

- Si la machine prend feu, appuyez sur le bouton STOP pour éteindre la bétonnière.
- Utilisez un extincteur à poudre.
- Si vous n'arrivez pas à éteindre le feu, éloignez-vous et appelez les pompiers.



MISE EN MARCHÉ VERSION AVEC MOTEUR ESSENCE

- Avant le démarrage, positionner la cuve avec l'ouverture vers le haut
- Contrôler le moteur (voir livret moteur ci-joint);
- Contrôler le niveau de l'huile du moteur (voir livret moteur ci-joint);
- Remplir le réservoir de carburant (voir livret moteur ci-joint);
- Chauffer le moteur à régime réduit.

En cas d'urgence, on arrête la machine en poussant sur le bouton STOP de couleur rouge (en saillie).

Afin de pouvoir remettre en marche la bétonnière, il faut déverrouiller le bouton STOP en le tournant d'un quart de tour.

UTILISATION

La bétonnière est destinée à l'utilisation sur des chantiers de construction pour obtenir des mélanges de bétons, de mortiers, de ciments, etc...

Selon l'inclinaison de la cuve, plusieurs types de mélange peuvent être obtenus :

- pour faire du béton, l'angle d'inclinaison entre l'axe de la cuve et l'horizontale doit être d'environ 30°
- pour faire du mortier ou de la chape carrelage, l'angle d'inclinaison entre l'axe de la cuve et l'horizontale doit être d'environ 20°

En règle générale, plus le mélange est sec, moins l'inclinaison est importante et moins la capacité finale de cuve est importante.

L'inclinaison de la cuve peut être modifiée pendant la phase de chargement des matériaux afin d'éviter la vidange intempestive d'une partie du mélange.

Avant de commencer à charger la cuve de la bétonnière, il convient d'y verser une certaine quantité d'eau.

Les matériaux ne doivent être chargés que lorsque la cuve tourne.

Eviter de remplir excessivement la cuve afin de garantir l'homogénéité des mélanges.

Afin de réduire au minimum la durée de préparation du mélange, le chargement doit être effectué en alternant les différents matériaux.

Laisser tourner la cuve pendant le temps nécessaire pour obtenir un mélange homogène ou de consistance souhaitée.

Ne pas éteindre et remettre la machine en marche quand elle est chargée.

Pour vidanger la cuve, il faut incliner l'embouchure de la cuve vers le bas, en débloquant le verrouillage au moyen de la pédale puis en tournant le volant prévu à cet effet.

Pour agir sur la pédale de déverrouillage située à la base de la machine, il faut utiliser le pied.

Pour agir sur le volant de rotation, il faut utiliser les deux mains

Pendant l'opération de vidange, la cuve doit impérativement tourner.

Pour remettre la cuve en position de mélange, il faut procéder de manière inverse.

REMORQUAGE

Les bétonnières tractables sont équipées d'une suspension pour un plus grand confort sur route, d'une rampe d'éclairage détachable et d'un timon détachable homologué pour une vitesse maximale de 90km/h.

Le timon est équipé d'un anneau pour crochet et d'une attache pour boule.

Avant chaque déplacement de la bétonnière sur route :

- Vérifier la pression des pneus qui doit être comprise entre 1.6 et 2 bars
- Vérifier le serrage des boulons de roues
- Veiller à ce que le timon soit correctement en place et verrouillé au niveau du châssis
- Accrocher la bétonnière au véhicule tracteur en veillant à ce que l'anneau ou l'attache boule soit correctement fixé au crochet ou sur la boule
- Mettre en place la rampe de signalisation, la brancher et vérifier les feux

Le châssis est équipé de prises de fourches pour la manutention au moyen d'un élévateur.

Les stabilisateurs sont réglables pour une parfaite stabilité pendant le travail

Pour les déplacements de la bétonnière sur le chantier, on dispose de différentes solutions :

- en la tractant avec un véhicule motorisé au moyen du timon
- en la manutentionnant manuellement au moyen du timon
- en la manutentionnant au moyen d'un élévateur motorisé
- en la manutentionnant avec un engin de levage (grue, palan, etc...). Pour cette dernière solution, il faut utiliser des câbles ou sangles qui passent au travers l'étrier de la bétonnière et qui sont à accrocher au crochet de la grue

Quand la bétonnière est tractée, manutentionnée ou levée, il faut systématiquement positionner l'embouchure de la cuve vers le bas

ENTRETIEN

Les opérations d'entretien et les réparations doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié. Avant toute intervention d'entretien ou de réparation, il faut impérativement stopper le moteur pour les versions essence.

Fréquence des contrôles et interventions périodiques :

- Tous les jours :
 - Vérifier le niveau d'huile dans le moteur thermique (+ tenir compte des préconisations des constructeurs)
 - Alimenter le moteur thermique avec du carburant de bonne qualité (non stocké car il perd en caractéristiques)
 - Nettoyer correctement la cuve (à l'intérieur et à l'extérieur) et le châssis après utilisation
 - Respecter les consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien énumérées dans cette notice
- Toutes les semaines :
 - Nettoyer le filtre à air (dépoussiérer par soufflage), si nécessaire le remplacer
 - Contrôler toutes les semaines que les contacts électriques du socle d'alimentation soient bien propres, secs et sans oxydations
 - Graisser les parties tournantes
- Tous les mois de travail :
 - Nettoyer la bougie, si nécessaire la remplacer
 - Vérifier et si nécessaire régler la tension de la courroie
 - Vérifier l'état de la courroie et des poulies
 - Vérifier le serrage de tous les vis et boulons de la bétonnière
 - Nettoyer soigneusement la bétonnière et enlever les projections et saletés
 - Graisser les parties tournantes et remplir les graisseurs (voir graisseurs apparents)

ENTRETIEN DU MOTEUR THERMIQUE

Pour un entretien périodique correct du moteur thermique, se référer au manuel du fabricant qui est fourni avec la bétonnière.

NETTOYAGE

Avant une pause prolongée, nettoyer correctement la cuve à l'intérieur et à l'extérieur, ainsi que l'ensemble de la bétonnière.

Pendant le nettoyage, la bétonnière ne doit jamais être mise en marche.

Si des protections sont enlevées pour le nettoyage, celles-ci doivent être remontées correctement à la fin des opérations.

Si le nettoyage est effectué au jet d'eau, ne pas diriger le jet directement sur le moteur. Dans tous les cas, le capot moteur doit toujours rester fermé.

Nettoyer la bétonnière à la brosse et à l'eau.

Racler les incrustations de ciment et de mortier.

A l'intérieur de la cuve, aucune incrustation de ciment ou de mortier ne doit se former.

Pour empêcher le durcissement des résidus de ciment et de mortier après le service, laisser tourner la cuve pendant quelques minutes avec plusieurs pelletées de graviers et d'eau, puis vider entièrement la cuve avant de la laver à l'intérieur comme à l'extérieur.

Pour enlever les incrustations de ciment ou de mortier, ne jamais frapper la cuve ou la bétonnière avec des objets durs comme marteaux, pelles, etc... Une cuve bosselée ne facilite pas le mélange et rend le nettoyage plus difficile.

Ne jamais mettre la bétonnière en marche pendant les travaux réparation ou de nettoyage.

Prévoir une lubrification de toutes les parties tournantes.

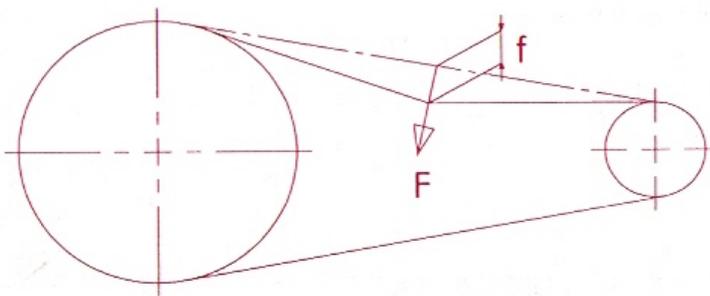
Ne jamais stocker la bétonnière dans un endroit humide.

REGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

Ne jamais intervenir sur la courroie quand le moteur est en marche.

Desserrer les vis de bridage du support moteur, puis faire glisser le support moteur vers le bas jusqu'à ce que la courroie soit tendue et que la flèche corresponde à environ $f = 5$ mm.

Resserrer la vis du bridage puis faire un essai.

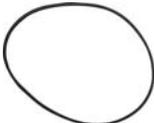


RECOMMANDATIONS :

Nous recommandons que l'entretien soit réalisé par un personnel spécialisé ou autorisé et que des pièces d'origine soient utilisées en cas de nécessité de remplacement de pièces.

Lorsque la bétonnière présente un état de vétusteté susceptible de provoquer des risques pour l'utilisateur ou l'environnement, il y a obligation pour l'utilisateur de la mettre hors service.

PIECES DE RECHANGE

Désignation	Visuel	Codes
Pignon		325500401
Couronne		325501101
Roulements de cuve		325501501 325501601
Roulements de pignon		325502001
Courroie		325500501
Bouton d'arrêt d'urgence		325500101
Roue		325501401

FICHE DE GARANTIE ET/OU SERVICE APRES VENTE

REVENDEUR / DISTRIBUTEUR : ----- CONTACT : ----- FONCTION : ----- Tél. : ----- Fax : ----- E-mail : -----	CLIENT UTILISATEUR : ----- CONTACT : ----- FONCTION : ----- Tél. : ----- Fax : ----- E-mail : -----
---	---

Madame, Monsieur, Cher client, vous souhaitez faire réparer un produit de la société HAEMMERLIN, nous vous remercions de bien vouloir nous transmettre les informations suivantes :

Matériel Bétonnière tractable

Type de la machine : -----

N° de série : ----- (indispensable pour une bonne identification)

Année de fabrication de la machine : -----

Etat : Neuf Déjà servi mais état général correct Endommagé

Décrivez le défaut ou type du problème rencontré en précisant les conditions d'utilisation :

Action souhaitée :

- Révision ou réparation du matériel sous garantie sur notre site atelier
- Révision ou réparation du matériel hors garantie sur notre site atelier
- Demande d'échange de pièces sous garantie

Partie réservée à Haemmerlin

Prise en charge sous garantie : Acceptée par CDH Refusée par CDH Commentaires :

Devis pour révision / réparation : Accepté par le client Refusé par le client Commentaires :

Retour du matériel : En bon état En mauvais état Commentaires :

Nom du responsable d'atelier :

Date :

Signature :